I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF, EKSF, EURATOM) Nr. 1967/2000

af 15. september 2000

om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der fra 1. januar 2000 finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved Fællesskaberne, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 [1] og senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 628/2000 [2], særlig artikel 13, stk. 1, i bilag X,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der bør tages hensyn til udviklingen i leveomkostningerne i lande uden for Fællesskabet, og der bør derfor med virkning fra den 1. januar 2000 fastsættes nye justeringskoefficienter for vederlag, som udbetales i tjenestestedets valuta til tjenestemænd, der gør tjeneste i tredjelande.

(2) I henhold til bilag X i vedtægten fastsættes justeringskoefficienterne hver sjette måned af Rådet, som følgelig bør fastsætte nye justeringskoefficienter for de kommende halvår.

(3) De justeringskoefficienter, der finder anvendelse fra den 1. januar 2000, kan medføre tilpasninger med tilbagevirkende kraft (i opadgående eller nedadgående retning) af vederlag, der er udbetalt på grundlag af en tidligere forordning.

(4) Der bør, såfremt justeringskoefficienterne forhøjes, foretages efterbetaling.

(5) Der bør, såfremt justeringskoefficienterne nedsættes, foretages tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb for perioden mellem den 1. januar 2000 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af justeringskoefficienter med virkning fra 1. januar 2000.

(6) Med henblik på at skabe parallellitet mellem disse justeringskoefficienter og de justeringskoefficienter, der gælder internt i Fællesskabet for vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber, bør en eventuel tilbagesøgning dog højst kunne omfatte de seneste 6 måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen bør kunne fordeles over en periode på højst 12 måneder at regne fra samme dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De justeringskoefficienter, hvormed de vederlag, der udbetales i tjenestelandets valuta, korrigeres, fastsættes med virkning fra den 1. januar 2000 som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for den måned, der gik forud for den i stk. 1 omhandlede dato.

Artikel 2

I henhold til artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten fastsætter Rådet justeringskoefficienterne hver sjette måned. Rådet fastsætter følgelig nye justeringskoefficienter med virkning fra den 1. juli 2000.

Såfremt justeringskoefficienterne medfører en forhøjelse af vederlagene, foretager institutionerne de nødvendige efterbetalinger.

[1] EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.
[2] EFT L 76 af 25.3.2000, s. 1.

For perioden mellem den 1. januar 2000 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der finder anvendelse fra 1. januar 2000, foretager institutionerne, såfremt justeringskoefficienterne medfører en nedsættelse af vederlagene, med tilbagevirkende kraft en tilpasning i nedadgående retning.

En sådan tilpasning med tilbagevirkende kraft, som indebærer tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb, kan dog højst omfatte de seneste 6 måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen kan fordeles over en periode på højst 12 måneder at regne fra samme dato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. september 2000.

På Rådets vegne

H. VÉDRINE

Formand

BILAG

Tjenestested	Justeringskoefficienter januar 2000
Albanien	126,3
Algeriet (*)	0,0
Angola	75,1
Argentina	112,2
Australien	99,6
Bangladesh	73,7
Barbados	124,4
Belize	89,5
Benin	77,4
Bolivia	75,2
Bosnien-Hercegovina	87,8
Botswana	64,8
Brasilien	74,7
Bulgarien	74,6
Burkina Faso	79,2
Burundi (*)	0,0
Cameroun	93,3
Canada	82,4
Chile	91,4
Colombia	73,0
Comorerne	107,4
Congo (*)	0,0
Costa Rica	88,0
Côte d'Ivoire	100,3
Cypern	92,7
Den Centralafrikanske Republik	117,6
Den Demokratiske Republik Congo (*)	0,0
Den Dominikanske Republik	75,8
De Nederlandske Antiller	101,4
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (*)	0,0
Den Tjekkiske Republik	79,2
Djibouti	130,4
Egypten	83,1
Eritrea	63,7
Estland	71,5
Etiopien	66,1
Fiji	69,5
Filippinerne	65,8
Forbundsrepublikken Jugoslavien	57,9
Gabon	119,6
Gambia	75,8
Georgien	88,9
Ghana	32,6
Guatemala	77,2
Guinea	95,2
Guinea-Bissau	111,4
Guyana	67,5
Haiti	91,9
Hongkong	113,9
Indien	54,0
Indonesien	68,7
Israel	114,3
Jamaica	113,3
Japan (Naka)	189,9
Japan (Tokyo)	198,7
Jordan	82,9
Kasakhstan	98,5
Kenya	84,5
Kina	102,8
Kroatien	86,0
Lesotho	57,4
Letland	75,9
Libanon	105,4
Liberia (*)	0,0
Litauen	70,2
Madagaskar	54,1
Malawi	28,7
Mali	91,2
Malta	88,8
Marokko	90,3
Mauretanien	71,1
Mauritius	76,0
Mexico	74,3
Mozambique	94,8
Namibia	68,7
Nicaragua	87,8
Niger	79,0
Nigeria	85,9
Norge	132,6
Ny Kaledonien	114,9
Pakistan	56,5
Papua Ny Guinea	70,1
Peru	93,0
Polen	64,3
Republikken Kap Verde	86,7
Rumænien	56,1
Rusland	123,3
Rwanda (*)	0,0
Salomonøerne	94,0
São Tomé og Príncipe	83,6
Schweiz	118,5
Senegal	82,5
Sierra Leone (*)	0,0
Slovakiet	61,5
Slovenien	83,0
Somalia (*)	0,0
Sri Lanka (*)	0,0
Sudan	34,9
Surinam	90,7
Swaziland	52,6
Sydafrika (Cape Town)	70,0
Sydafrika (Pretoria)	66,3
Sydkorea	116,2
Syrien	92,8
Tanzania	75,7
Tchad	101,1
Thailand	64,1
Togo	88,3
Tonga	91,2
Trinidad og Tobago	68,6
Tunesien	82,1
Tyrkiet	89,2
Uganda	92,8
Ukraine	125,7
Ungarn	61,3
Uruguay	96,8
USA (New York)	115,7
USA (Washington)	101,3
Vanuatu	118,7
Venezuela	114,6
Vestbredden og Gazastriben (*)	0,0
Vietnam	63,9
Zambia	67,1
Zimbabwe	39,9
Ækvatorialguinea	93,5

(*) Foreligger ikke.